



Founded in
1881 as a Mission
1883 as a Church
1892 current location

FOURTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME Decimocuarto Domingo del Tiempo Ordinario

3114 Scranton Road
Cleveland, Ohio 44109

Saint Michael the Archangel Parish

July 06, 2025

Parish Office #: 216-621-3847

Cleveland Landmark (1973) and Historic Landmark (1974)

Website: www.smacleveland.net



www.facebook.com/smacleveland.net

Email: info@smacleveland.net

michaelclev@dioceseofcleveland.org

Parish Office Open (Horario de la Oficina)

MON, WED, THURS, FRI & SUN: 9AM-2PM

(Closed on Holidays, Tuesdays, Saturdays/
Cerrados los Días Feriados, Martes, Sábados)

- ➔ Father Mark R. Riley, Pastor - 216-618-0882;
fathermarkriley@gmail.com
- ➔ Deacon Gonzalo López - 216-618-9961
- ➔ Deacon Francisco Miranda -
fmiranda@smacleveland.net
- ➔ Sister Juana Mendez, SC, Pastoral Associate
- 513-659-3078, jmendez@smacleveland.net
- ➔ Maribel Cuadrado, Receptionist
- ➔ Nory Maldonado, Bookkeeper & OC -
nmaldonado@smacleveland.net
- ➔ Marlene Rios, Director of Religious
Education (PSR) - 216-357-9126
- ➔ Waleska Negron, Christian Initiation for
Adults (OCIA) - wnegron@smacleveland.net
- ➔ Robert Dillon, Organist & Church Tour
Guide— Sick Leave
- ➔ Lydia Fernández, Social Justice

- ➔ Father James McCreight, Retired (*RETIRADO*) –
padrejaime@smacleveland.net
- ➔ Father Dennis R. O'Grady, Retired (*RETIRADO*)
- ➔ Deacon Miguel Figueroa, Retired (*RETIRADO*)

Pantry/ Dispensa de Compras

**2nd & 4th Saturdays/Sábados
from 9am-11am at Parish
Hall (3115 Scranton)**

Upcoming Marriage Ceremonies

Próximas Ceremonias Matrimoniales



Wedding Banns: None

Weekly Parish Bulletin ~ Boletín Semanal Parroquial
Parroquia San Miguel Arcángel Volume ~ Volumen: 99 No.27

WEEKEND MASS SCHEDULE / HORARIO DE LAS MISAS DE FIN DE SEMANA

ENGLISH	SATURDAY VIGIL – 5PM
	SUNDAY – 9:45AM
Monday and Friday: 12pm Mass in the chapel. (Please note: If there is a funeral on Monday or Friday then there will be NO 12pm English mass that day.)	
➔ 1 st Friday of the month: Holy Hour at 7pm	
ESPAÑOL	SÁBADO (VIGILIA) – 7PM
	DOMINGO – 12PM
	Miércoles, Jueves – 6:30pm
Lunes y Viernes: Misa a las 12pm en la capilla. (Tenga en cuenta: Si hay un funeral el lunes o viernes entonces NO habrá misa en inglés a las 12pm ese día.)	
➔ 1 ^{er} Viernes del mes: Hora Santa a las 7pm	

DAILY MASS INTENTIONS~INTENCIONES POR LA MISA DIARIA

SATURDAY/SÁBADO, 05 JULY—FOURTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

5PM Rose Oberg+, Eradin & Nory Maldonado++, David Joseph Kachler+,
Robert, Jessica & Robbie Browning+++; Health of Luis Velasquez, Jr.

7pm Arturo Falcon Báez+ y Víctor Manuel Flores Torres+

SUNDAY/DOMINGO, 06 JULY—FOURTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

9:45am Mitchell Zunt+

12pm Justino Colon+, Arturo Falcon Báez+, Leónides y Teresa Reyes
Peña++

MONDAY/LUNES, 07 JULY

No 12pm Mass

TUESDAY/MARTES, 08 JULY

No mass/ No misa

WEDNESDAY/MIÉRCOLES, 09 JULY—ST. AUGUSTINE ZHAO RONG & COMPANIONS

5:30pm Holy Hour/Hora Santa

6:30pm Servicio de Oración

THURSDAY/JUEVES, 10 JULY

6:30pm Servicio de Oración

FRIDAY/VIERNES, 11 JULY—SAINT BENEDICT

12pm Esteban Cuadrado, Sr.+

SATURDAY/SÁBADO, 12 JULY—FIFTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

5PM Health of Luis Velasquez, Jr.

7pm Nelson Del Valle+ y Arturo Falcon Báez+; y Agradecimiento de parte de
Luis Ernesto Méndez y Félix Adán Méndez

SUNDAY/DOMINGO, 13 JULY—FIFTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Only at 11am Bilingual Mass: Esteban Cuadrado, Sr.+; Deacon Frank

Lozada+, Naldy Rosa, Genero Leon De Jesus+, Henry Olmeda+, Arturo Falcon
Báez+; y Agradecimiento de parte de Luis Ernesto Méndez y Félix Adán
Méndez

SUN/ DOMINGO, 06 JULY —Is 66:10-14c, Gal 6:14-18, Lk 10:1-12M 17-20 OR 10:1-9// **MON/ LUNES, 07 JULY** — Gn 28:10-22A, Mt 9:18-26
// **TUES/ MARTES, 08 JULY** —Gn 32:23-33, Mt 9:32-38// **WED/ MIERCOLES, 09 JULY** — Gn 41:55-57, 42:5-7A, 17-24A, Mt 10:1-7//
THURS/ JUEVES, 10 JULY —Gn 44:18-21, 23B-29; 45:1-5, Mt 10:7-15// **FRI/ VIERNES, 11 JUNE** —Gn 46:1-7, 28-30, Mt 10:16-23
// **SAT/ SÁBADO, 12 JULY** —Dt 30:10-14, Col 1:15-20, Lk 10:25-37

PRAY FOR THE SICK / OREMOS POR LOS ENFERMOS

Fr. Dennis O'Grady, Rosendo & Norma Rivas, Edwin Rosa, José Charon, Irving Rodríguez, Rosemarie Bell, Ed McCreight; Jay & Nery DeJesús; Thomas Kazanowski; Kayla Kazanowski; Nicole Cartolin, Beverly Erny, Chris Stolecowski, Luis Fernando García, Antonia Rivera, Haydee Scengie, Eradin Maldonado, Melvin & Awilda González, Lesvia Meléndez, Alfonso Flores, Randy Balog, John Hopkins, Miguel Caraballo, Julia De Jesús, Ana Vélez, Jan Walters, Eiduvina Troche Peña, Pedro De Jesús Méndez, Luis Velásquez, Yvette Morales, María Cedeño, Lucky Myers, Jackson Schreiner, José A. Molina Flecha, Mitchell Opala, Maximina Carbajal, John Keane, Mike Perciadio, Abe Robinson, Anaida Casiano, Linda & Susan Zunt, Bob Dillon, Carmen García, Carlos Benítez, María Guy, Brian Brownlee, and *for all the sick / y por todos los enfermos.*

WEEKLY COLLECTION / COLECTA SEMANAL**Weekend of June 21-22, 2025**

Mass Times	Amount	Attendance
5pm	\$ 358.00	36
7pm	\$ 228.00	58
9:45am	\$ 839.00	70
12pm	\$ 1,044.30	304
Total: \$ 2,469.30		468

Additional Contributions: Mail-Ins: \$ 30.00

Utilities: \$ 1,145.81 Restoration: \$ 181.00

Weekend of June 28-29, 2025

Mass Times	Amount	Attendance
5pm	\$ 325.00	33
7pm	\$ 310.95	75
9:45am	\$ 850.00	131
12pm	\$ 1,216.26	238
Total: \$ 2,702.21		477

Additional Contributions: Mail-Ins: \$ 645.00

Utilities: \$ 887.00 Restoration: \$ 1,783.30

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT! ¡GRACIAS POR SU APOYO

Events in July 2025:

- Bilingual Series, The Eucharist in Scripture: Every Saturdays until **July 26th**: see the article on the next page for details.
- Youth Group has tickets available for a guitar raffle: \$5/ticket. The drawing will be on Sun July 13th.

Eventos en julio de 2025:

- Serie bilingüe, La Eucaristía en las Escrituras: todos los sábados hasta el 26 de julio: consulte el artículo en la página siguiente para obtener más detalles.
- El Grupo Juvenil tienen disponibles los boletos para una rifa de guitarra: \$5 por boleto. El sorteo será el domingo, 13 de julio

SACRAMENTS / SACRAMENTOS**BAPTISM / BAUTISMO**

- ❖ Prospective parents and godparents are required to attend **Pre-Baptismal workshop** before scheduling a date for the Sacrament of Baptism. The next workshop will be offer in English on Sunday, August 10, 2025. Please call or visit the parish office to register at least two weeks in advance of the workshop you would like to attend.
- ❖ Los futuros padres y padrinos están requeridos a asistir a un **taller Pre-Bautismal** antes de reservar la fecha del Sacramento de Bautismo. El taller español 2025 será este domingo 24 de agosto. Por favor llame o visite la oficina parroquial para registrarse al menos dos semanas antes del taller al que desea asistir.

MATRIMONY / MATRIMONIO

- ❖ Please call the parish office **NO LESS THAN SIX MONTHS IN ADVANCE** before the wedding date to arrange with Fr. Mark Riley.
- ❖ Por favor llame a la oficina parroquial **NO MENOS DE SEIS MESES ANTES** de la fecha de la boda para organizar todos los detalles con Padre Marcos Riley.

SACRAMENT OF ANOINTING THE SICK / COMMUNION CALLS
SACRAMENTO DE LA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS / LLEVAR
COMUNION AL ENFERMO

- ❖ Please contact the parish office and keep us informed of the sick and shut ins.
- ❖ Favor, llame a la oficina parroquial y manténganos informados de los enfermos y los aislados.

CONFESSIONS / CONFESIONES

- ❖ **Saturday (Sábado) - 3:30pm - 4:30pm OR by appointment (por cita)**

Events in July 2025, cont./ August 2025:

- **Annual Parish Picnic** on Sunday, July 13th beginning with 11am Bilingual Mass followed by the Picnic.
- **PSR registration & OCIA Registrations** starts on Sunday, August 10th.
- **Marian Celebration** will be Thursday, August 14th to Friday, August 22nd. More details to come.

Eventos en julio/agosto 2025:

- **Picnic Parroquial Anual** el domingo 13 de julio comenzando con una Misa Bilingüe a las 11am seguida con el Picnic.
- **Registración para Catecismo y RICA** comenzará el domingo 10 de agosto
- **La Celebración Mariana** será del jueves 14 al viernes 22 de agosto. Más detalles por venir.

PARISH PICNIC
SUNDAY, JULY 13TH
11AM BILINGUAL MASS ONLY

After Mass starts the picnic.

FOOD, GAMES, PRIZES

All are welcome!

PICNIC PARROQUIAL
DOMINGO 13 DE JULIO
11AM MISA BILINGÜE SOLAMENTE

Después de la misa comienza el picnic.

COMIDA, JUEGOS, PREMIOS

¡Todos son bienvenidos!

Excerpts from [Pastoral Patterns, Summer 2025, April 27 to July 27, p. 46](#)

"The cross was a symbol of ignominy and death. Even for Jesus, it was a sign of hardship and sacrifice. In encouraging his disciples to carry their crosses, he taught them to sacrifice their own desires for God's will and their neighbors' needs. But Jesus' victory over the cross adds a completely different meaning. It is through the cross that we are redeemed, that we are given eternal life. Paul goes so far to say that he has no reason to boast of anything that he has done, but only of what Jesus did on the cross. His victory on the cross makes all things new. The world and all of us in it are a new creation.

Jesus does not make it easy for his disciples. Instead of sending them out a group so that some could just tag along, he sends them two by two. He sends them with no money or change of clothes, making them dependent on the people they meet (and on God). ... [He] gives them all that they truly need: the power to build the kingdom in his name. Jesus calls us to do the same."

Extractos de [Palabras Pastorales, Verano 2025, del 27 de abril al 27 de julio, p. 36](#)

"La cruz era un símbolo de ignominia y de la muerte. Aun para Jesús era un signo de adversidad y sacrificio. Les enseñó a sus discípulos a llevar sus propias cruces y los animó a sacrificar sus propios deseos por la voluntad de Dios y las necesidades de su prójimo. Pero la victoria de Jesús sobre la cruz le añade un significado completamente diferente. Es mediante la cruz que somos redimidos y que se nos concede la vida eterna. Pablo hasta llega a decir que no tiene razón de vanagloriarse de nada de lo que ha hecho, sino solamente de lo que Jesús hizo en la cruz. Su victoria en la cruz hace nuevas todas las cosas. El mundo y todos nosotros que lo habitamos somos una nueva creación.

Jesús no les hace las cosas fáciles a sus discípulos. En vez de enviarlos en un grupo en que algunos pudieran tan solo como pasar el tiempo, los envía de dos en dos. Los envía sin dinero o ropa adicional, lo cual los hace depender de la gente que encuentran en su camino (y de Dios). ... Jesús también nos llama a nosotros para lo mismo."

ALTAR & ROSARY SOCIETY
PRESENTS/PRESENTA
DR SCOTT HAHN DVD SERIES
THE EUCHARIST
IN SCRIPTURE

6
BILINGUAL
SESSIONS/
SESIONES
BILINGUE

SATURDAYS/SABADOS
JUNE/JUNIO 21
THRU
JULY/JULIO 26
10 AM

COME AND LEARN MORE ABOUT THE
PRECIOUS BODY AND BLOOD OF CHRIST!
VEN Y APRENDE MAS DE LA PRECIOSA
SANGRE Y EL CUERPO DE CRISTO!

3114 SCRANTON RD CLE OH 44109
UPPER ROOM

JUBILEE 2025
Pilgrims of Hope

The Office for Young Adult Ministry and the Vicar for Evangelization invite you to:

JULY JUBILEE: A Pilgrimage for Young Adults

St. John Bosco Parish & Queen of the Holy Rosary Shrine

Saturday, July 19th

4:00pm: Vigil Mass at St. John Bosco Parish

5:00pm: Pilgrimage to Our Lady of the Holy Rosary Shrine

5:30pm: Prayers and Devotions at Holy Rosary Shrine

6:00pm: Hamburgers, Hot dogs, and Jubilee Ice Cream* and live music

Country Parlour Ice Cream will once again be collaborating with the Vicar for Evangelization to create two new ice cream flavors in honor of the Jubilee Year of Hope: **Pilgrim Tracks and **Jubilee Indulgence!***





Serving our communities
with five locations

Craciun Berry Funeral Home Cleveland
Craciun Funeral Home Middleburg Heights
Holick Craciun Funeral Home Westlake
Corrigan Craciun Funeral Home Cleveland
Fairview Park

216-281-7300

Charles D. Slone – Funeral Director
13115 Lorain Avenue Cleveland, OH 44111
Margarita Claudio – Hispanic Liaison

SLONE & CO.
Funeral Directors
www.slonecares.com
216-941-3434



Carilyn X Martinez

Owner
Quinceañera and
Sweet 16 Dresses,
Tiaras, Bouquets
15 Dolls and
Other accessories

6627 Pearl Rd Parma Hts Ohio 44130
By appointment
216-255-8531
carys15boutique@gmail.com



Bartell Georgalas & Juarez

Immigration and Criminal Defense Attorneys
Abogados de Inmigración y Casos Penales

Call for A Free Consultation/ Llame Para Una Consulta Gratuita
216 - 710 - 6700

You could get with UnitedHealthcare Dual Complete® LP (HMO D-SNP). Dual Complete with a health plan with \$0 Copay, for people who: Have both Medicaid and Medicare, and could use more help to cover more care and costs.

Get a prepaid card, \$175.00 a month, to buy covered over-the-counter (OTC) products and groceries.

Shane Snider Licensed Sales Agent 440-867-6142,
TTY 711 snide57@me.com
FaithLoveandHopesnurnace.com

Un plan UnitedHealthcare Dual Complete® LP (HMO D-SNP) con \$0 de copago, incluye beneficios adicionales para ayudarlo a recibir la atención y los servicios que le podrían estar faltando hoy. Si tiene ambas, Medicaid y Medicare, podría ser de gran ayuda para cubrir una mayor parte de su atención y costos.

\$175 al mes en una tarjeta precargada para productos de venta sin receta y alimentos saludables.

Ana Garcia Snider Agente de ventas autorizado 440-477-6173, TTY 711 anasnider@me.com
Sí, hablo su idioma

GET FORMED NOW! It's EASY and FREE to Register!

1. Go to www.formed.org/signup
2. Enter the parish name "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, Click Next.
3. Enter your Full Name and email and **Click Sign up!**

FORMED

¡Inscríbese en Formed!! ¡ES FACIL y GRATUITA!

1. Vaya a www.formed.org/signup
2. Entre el nombre de la parroquia "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, selecciona la iglesia, presione **Next**.
3. ¡Entra tu nombre completo y correo electrónico, **presione Sign up!**

FORMED

Saint Michael the Archangel defend us in battle. Be our protection against the wickedness and snares of the devil; May God rebuke him, we humbly pray; And do thou, O Prince of the Heavenly Host, by the power of God, thrust into hell Satan and all evil spirits who wander through the world for the ruin of souls. Amen.



San Miguel Arcángel, defiéndenos en la lucha. Sé nuestro amparo contra la perversidad y acechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre él su poder, es nuestra humilde súplica. Y tú, oh Príncipe de la Milicia Celestial, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a Satanás, y a los demás espíritus malignos que vagan por el mundo para la perdición de las almas. Amén.